

**DIPLÔME NATIONAL DU BREVET**  
**SESSION 2017**

**DEUXIEME EPREUVE**

**1<sup>ère</sup> partie - 2<sup>ème</sup> période**

**FRANÇAIS**

**COMPRENDRE, ANALYSER ET  
INTERPRÉTER**

**RÉÉCRITURE**

**Série générale**

*Durée de l'épreuve : 1 H 10*

*25 points*

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il soit complet.

Ce sujet comporte 5 pages numérotées de la page 1/5 à la page 5/5.

**Le candidat rend sa copie à la fin de cette 1<sup>ère</sup> partie et veille à conserver ce sujet en support pour le travail d'écriture (deuxième partie de l'épreuve).**

L'utilisation du dictionnaire et de la calculatrice est interdite.

**Les candidats doivent composer, pour cette partie I, 2 « Français », sur une copie distincte.**

**Document A : Texte littéraire**

*Emma Bovary est l'épouse de Charles, un homme avec lequel elle n'est pas heureuse. Déçue par sa vie monotone, elle rêve de mener une vie mondaine comme les princesses ou les actrices des romans et des magazines qu'elle lit.*

Comment était-ce, Paris ? Quel nom démesuré ! Elle se le répétait à demi-voix, pour se faire plaisir ; il sonnait à ses oreilles comme un bourdon de cathédrale ; il flamboyait à ses yeux jusque sur l'étiquette de ses pots de pommade. [...]

5 Elle s'acheta un plan de Paris, et, du bout de son doigt, sur la carte, elle faisait des courses dans la capitale. Elle remontait les boulevards, s'arrêtant à chaque angle, entre les lignes des rues, devant les carrés blancs qui figurent les maisons. Les yeux fatigués, à la fin, elle fermait ses paupières, et elle voyait dans les ténèbres se tordre au vent des becs de gaz<sup>1</sup>, avec des marche-pieds de calèches, qui se déployaient à grand fracas devant le péristyle des théâtres.

10 Elle s'abonna à la *Corbeille*, journal des femmes, et au *Sylphe des Salons*. Elle dévorait, sans en rien passer, tous les comptes rendus de premières représentations, de courses et de soirées, s'intéressait au début d'une chanteuse, à l'ouverture d'un magasin. Elle savait les modes nouvelles, l'adresse des bons tailleurs, les jours de Bois ou d'Opéra. Elle étudia, dans Eugène Sue, des descriptions d'ameublements ; elle lut Balzac et George Sand<sup>2</sup>, y cherchant des assouvissements<sup>3</sup> imaginaires pour ses convoitises personnelles. À table même, elle apportait son livre, et elle tournait les feuillets, pendant que Charles mangeait en lui parlant. [...]

15 Paris, plus vaste que l'Océan, miroitait donc aux yeux d'Emma dans une atmosphère vermeille. La vie nombreuse qui s'agitait en ce tumulte<sup>4</sup> y était cependant divisée par parties, classée en tableaux distincts. Emma n'en apercevait que deux ou trois qui lui cachaient tous les autres et représentaient à eux seuls l'humanité complète. Le monde des ambassadeurs marchait sur des parquets luisants, dans des salons lambrissés de miroirs, autour de tables ovales couvertes d'un tapis de velours à crêpines d'or<sup>5</sup>. Il y avait là des robes à queue, de grands mystères, des angoisses dissimulées sous des sourires. [...] Dans les cabinets de restaurants où l'on soupe  
20 après minuit, riait, à la clarté des bougies, la foule bigarrée des gens de lettres et des actrices. Ils étaient, ceux-là, prodigues<sup>6</sup> comme des rois, pleins d'ambitions idéales et de délires fantastiques. C'était une existence au-dessus des autres, entre ciel et terre, dans les orages, quelque chose de sublime.

Gustave Flaubert, *Madame Bovary*, 1857.

---

<sup>1</sup> Becs de gaz : éclairage public au 19<sup>ème</sup> siècle.

<sup>2</sup> Eugène SUE, BALZAC, George SAND : romanciers célèbres du 19<sup>ème</sup> qui ont décrit Paris.

<sup>3</sup> Assouvissements : satisfactions.

<sup>4</sup> Tumulte : foule débordante d'énergie.

<sup>5</sup> *Flaubert décrit ici des intérieurs très luxueux.*

<sup>6</sup> Prodiges : dépensiers.

Document B: image



Publicité pour la marque Chanel, 1982.

## QUESTIONS (1 heure, 20 points)

Toutes vos réponses devront être rédigées.

### Questions sur le texte littéraire (document A)

1. Emma s'est-elle déjà rendue à Paris ? Justifiez votre réponse. (2 points)
2. Que ressent Emma pour Paris ?
  - de la crainte ;
  - de la fascination ;
  - de la curiosité.
  - a) Recopiez la bonne réponse sur votre copie. (1 point)
  - b) Justifiez votre choix en citant au moins deux éléments du texte. (2 points)
3. Quel est le quotidien d'Emma ? Vous vous appuyerez sur le texte pour justifier votre réponse. (2 points)
4. « *Miroitait* » (l. 18) :
  - a) Trouvez un mot de la même famille. (0,5 point)
  - b) Par quel synonyme pourriez-vous remplacer le mot « *miroitait* » dans la phrase ? (0,5 point)
  - c) Comment interprétez-vous le choix du verbe « *miroitait* » ? (2 points)
5. D'après le dernier paragraphe, quelle vie Emma rêve-t-elle de vivre ? (2 points)
6. Quels travers de la société Flaubert dénonce-t-il dans ce texte ? (2 points)
7. Selon vous, cette critique est-elle encore d'actualité ? (2 points)

### Question sur l'image (document B)

8. Commentez la façon dont cette femme tient le tableau de *La Joconde*. (1 point)

### Question sur le texte et l'image (documents A et B)

9. En vous appuyant sur le document iconographique et sur le texte, dites quelle image de la femme française est ici véhiculée. (3 points)

**RÉÉCRITURE (10 minutes, 5 points)**

Vous recopierez les phrases suivantes en remplaçant « elle » par « je ». Vous ferez toutes les transformations qui en découlent.

Elle étudia, dans Eugène Sue, des descriptions d'ameublements ; elle lut Balzac et George Sand, y cherchant des assouvissements imaginaires pour ses convoitises personnelles. À table même, elle apportait son livre, [...] tournait les feuillets, pendant que Charles mangeait en lui parlant.

**DIPLÔME NATIONAL DU BREVET**  
**SESSION 2017**

**DEUXIÈME ÉPREUVE**

**2<sup>e</sup> partie**

**FRANÇAIS  
DICTÉE**

**Série générale**

*Durée de l'épreuve : 20 minutes*

*5 points*

L'usage de la calculatrice et de tout document est interdit.

## DICTÉE (20 minutes, 5 points)

Consignes pour la dictée à l'attention du surveillant-lecteur :

On fera faire la dictée les vingt premières minutes de cette deuxième partie.

On notera au tableau : Bérénice.

Lors de la dictée on procédera successivement :

- 1) à la lecture préalable, lente et bien articulée du texte ;
- 2) à la dictée effective du texte, en précisant la ponctuation et en marquant nettement les liaisons ;
- 3) à la relecture sans préciser cette fois-ci la ponctuation mais en marquant toujours les liaisons ;
- 4) à l'issue de cette relecture, on transcrira lisiblement au tableau le nom de l'auteur et le titre : Louis Aragon, *Aurélien*.

On demandera aux candidats d'écrire une ligne sur deux.

On ne répondra pas aux questions éventuelles des candidats après la relecture du texte ; ils en seront avertis avant cette relecture.

**Brusquement la ville s'ouvrait sur une perspective, et Bérénice sortait de cet univers qui l'effrayait et l'attirait [...]. Que c'est beau, Paris ! Là même où les voies sont droites, et pures, que de tournants... Nulle part à la campagne, le paysage ne change si vite ; nulle part, même dans les Alpes ou sur les bords de la mer ; il n'y a de si forts aliments pour le rêve d'une jeune femme désœuvrée, et ravie de l'être, et libre, libre de penser à sa guise, sans se surveiller, sans craindre de trahir sur son visage le fond de son cœur, de laisser échapper une phrase qu'elle regretterait parce qu'elle aurait fait du mal à quelqu'un...**

Louis Aragon, *Aurélien*, 1945.

**DIPLÔME NATIONAL DU BREVET**  
**SESSION 2017**

**DEUXIÈME ÉPREUVE**

**2<sup>e</sup> partie**

**FRANÇAIS**  
**TRAVAIL D'ÉCRITURE**

**Série générale**

*Durée de l'épreuve : 1 H 30*

*20 points*

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il soit complet.

Ce sujet comporte 2 pages numérotées de la page 1/2 à la page 2/2.

L'usage d'un dictionnaire de langue française est autorisé.

L'usage de la calculatrice et de tout document est interdit.

## **TRAVAIL D'ÉCRITURE (1h30, 20 points)**

**Les candidats doivent rédiger, pour cette partie II, 2 « Travail d'écriture », sur une copie distincte.**

Vous écrirez une ligne sur deux.

Vous vous appuyerez sur le corpus de la première partie de l'épreuve.

Vous traiterez au choix un des deux sujets de rédaction suivants :

### **Sujet 1 : invention**

Vous êtes journaliste et vous devez rédiger un article invitant à découvrir un lieu qui vous semble digne d'intérêt. Dans votre texte vous présenterez les atouts géographiques et culturels de cet endroit.

Votre travail fera au moins deux pages (soit une cinquantaine de lignes).

*Vous veillerez à ne pas signer votre article.*

### **Sujet 2 : réflexion**

*« Il y avait là des robes à queue, de grands mystères, des angoisses dissimulées sous des sourires. » (l.24-25).*

Pourquoi, selon vous, la vie des stars et des personnes célèbres fascine-t-elle toujours autant ?

Vous répondrez à cette question dans un développement argumenté et organisé en vous appuyant sur votre expérience, vos lectures, votre culture personnelle et les connaissances acquises dans l'ensemble des disciplines.

Votre travail fera au moins deux pages (soit une cinquantaine de lignes).